

Title	سياسة تعارض المصالح Conflict of Interest Policy	اسم المستند	Restricted - Vendor
		رقم السياسة	مؤسسة المسار الرياضي Sports Boulevard Foundation
		النسخة	

Conflict of Interest Pledge

تعهد الإفصاح عن تعارض المصالح

I agree on behalf of the company or organization and agree to abide by the model and principles contained in the Conflict of Interest for the Vendor at Sports Boulevard Foundation during all current and future business dealings., hereinafter referred to as the ("Company"), which includes its management and employees, affirm that our company values its professional and business relationship with Sports Boulevard Foundation ("SBF") and appreciate its principles of transparency and disclosure. Hence on behalf of the company I affirm to abide by and comply with Conflicts of Interest Policy of SBF and shall conform to the following but not limited to the following:

أقر أنا الموافق نيابة عن الشركة او المؤسسة وأوافق على الالتزام بالنموذج والمبادئ الواردة في نموذج الإفصاح عن تعارض المصالح للمورد في مؤسسة المسار الرياضي خلال جميع التعاملات التجارية الحالية والمستقبلية.، والذي يشار إليه فيما بعد باسم "المورد"، والذي يتضمن إدارتها وموظفيها، نؤكد أن شركتنا تقدر علاقتها المهنية والتجارية مع مؤسسة المسار الرياضي ("المؤسسة") وتقدر مبادئ الشفافية والإفصاح. وبالتالي نيابة عن المورد أؤكد الالتزام والتقييد بالإفصاح عن تعارض المصالح بالمؤسسة والتي يجب أن تتوافق مع ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

- The Company shall oblige to disclose in writing any relationship between the Company and any member of the Board of Directors ("BoD ") or its committees, or with senior executives or employees or consultants of SBF.
- The Company shall, in any of the company's dealings with SBF, refrain from disclosing non-public or restricted information or using any of such information to the Company's or any third-party competing interests.
- The Company shall not engage directly or indirectly in any business activity based on attained information/ documents of SBF which are in the interest of the Company but otherwise in conflict with the interests of the SBF.
- That the Company obliges itself to disclose in writing the business deals that lead to conflicts of interest of SBF or when such conflict occurs.
- The Company must disclose, as a general principle of personal relationships with any of the registered and qualified Suppliers/ Vendors listed by SBF.

- أ. تلتزم المورد بالإفصاح كتابياً عن أي علاقة بين "المورد" وأي عضو من أعضاء مجلس الادارة أو لجانها أو مع التنفيذيين أو الموظفين أو المستشارين في المؤسسة.
- ب. تلتزم المورد، في جميع تعاملاتها مع المؤسسة، بالامتناع عن الإفصاح عن المعلومات الغير مخصصة للنشر أو محظورة النشر أو استخدام أي من هذه المعلومات لمصالح المورد أو أي طرف آخر بشكل مباشر او غير مباشر.
- ج. تلتزم المورد بعدم الاشتراك بشكل مباشر أو غير مباشر في أي نشاط تجاري يعتمد على المعلومات / الوثائق التي تم الحصول عليها من المؤسسة وإن كان هذا الاشتراك في مصلحة المورد، ولكن يتعارض مع مصالح المؤسسة.
- د. تلتزم المورد بالإفصاح كتابياً عن صفقات الأعمال التي قد تؤدي إلى تعارض المصالح لمؤسسة المسار الرياضي أو عند حدوث مثل هذا التعارض.
- هـ. يجب على المورد أن تكشف، كمبدأ عام، في حال وجود علاقة شخصية مع البائعين / الموردين المعتمدين والمؤهلين لدى المؤسسة.

<p>Title</p>	<p>سياسة تعارض المصالح Conflict of Interest Policy</p>	<p>اسم المستند رقم السياسة النسخة</p>	<p>Restricted - Vendor</p> <p>مؤسسة المسار الرياضي Sports Boulevard Foundation</p> 
---------------------	---	---	---

- F. The Company acknowledges that when submitting incorrect disclosure statements in the Conflict-of-Interest Disclosure or/and in the case the Company violates any of its obligations or affirmations, the procurement department of SBF shall refer the case to the Legal department of SBF to take appropriate legal measures against the Company.
- G. The Company obliges itself to disclose in writing all cases that to the best of its knowledge, are conflicts of interest situations, or may lead to conflict of interest whenever such conflict occurs or become known to the Company.

Accordingly, I hereby endorse the conflict-of-interest disclosure form on the official website of Sports Boulevard Foundation on behalf of the Vendor in compliance with the provisions of this undertaking.

و. تقر المورد بأنه عند تقديم بيان إفصاح غير صحيح فيما يخص الإفصاح عن تعارض المصالح أو / و في حال انتهاك المورد أي من التزاماتها أو إقراراتها، فإن للمؤسسة اتخاذ جميع الإجراءات النظامية في حق المورد.

ز. تلتزم المورد بالإفصاح كتابياً بشكل فوري عن جميع الحالات المعلومة لديها والتي تشكل تعارض في المصالح، أو قد تؤدي إلى تعارض المصالح أو عند حدوث مثل هذا التعارض أو عندما تصبح معروفة لدى المورد.

وبناءً على ذلك، فأني اقر على نموذج الإفصاح عن تعارض المصالح في الموقع الرسمي لمؤسسة المسار الرياضي باسم المورد امتثالاً للأحكام المذكورة في هذا التعهد.

Title	سياسة تعارض المصالح Conflict of Interest Policy	اسم المستند	Restricted - Vendor
		رقم السياسة	مؤسسة المسار الرياضي Sports Boulevard Foundation
		النسخة	

Conflict of Interest Disclosure

(Vendors & Suppliers)

In accordance with the Conflict of Interest and Disclosure Policy of SBF and as its registered Vendor/ Suppliers. The "Company" hereby disclosed the following potential conflict of interest must be printed and attached with other supporting documents at the registration stage in the event that any of the cases referred below apply:

The "Company" has current business relationship with third party companies/entities which may have competing business activities with that of SBF or its subsidiaries.

The BoD members/ Management/ Owners of the "Company" have affiliation with other registered vendor, supplier, or service provider of SBF and any of its subsidiaries.

The BoD members/ Management/ Owners of the "Company" have family relationship (Close Personal relationship*) with BoD, Senior Executives and Employees involved directly or indirectly with procurement services or such other business dealings between the "Company" and SBF. Please fill the below template (if any).

The "Company" has business activities that are substantial similar to, and in completion with that of SBF or its subsidiaries.

Others:

الإفصاح عن تعارض المصالح

(البائعين والموردين)

وفقاً لتعهد الإفصاح عن تعارض المصالح والإفصاح بمؤسسة المسار الرياضي وباعتبار "المورد" بائع / مورد مسجل. لدى مؤسسة المسار الرياضي فإن المورد يفصح عن احتمالات تعارض المصالح التالية مع وجوب ارفاق ما يثبت ذلك مع المستندات النظامية بحيث يتم طباعة هذا المستند وتحديد نوع العلاقة والتوقيع عليه ورفاقه في مرحلة التسجيل في حال انطباق أي من الحالات المشار إليها أدناه:

لدى مورد علاقة تجارية حالية مع شركات / كيانات كطرف ثالث قد تكون لديها أنشطة تجارية منافسة مع المؤسسة أو شركاتها التابعة.

لدى أعضاء مجلس إدارة / مدراء / ملاك المورد إنتماء مع بائع، أو مورد معتمد، أو مزود خدمة للمؤسسة، أو أي من الشركات التابعة لها.

يمتلك أعضاء مجلس إدارة / مدراء / ملاك المورد علاقة عائلية (علاقة شخصية وثيقة*) مع مجلس المديرين والتنفيذيين والموظفين الذين يشاركون بشكل مباشر أو غير مباشر في خدمات المشتريات أو أي معاملات تجارية أخرى بين المورد والمؤسسة. يرجى ملء النموذج أدناه (إن وجد).

لدى مورد أنشطة تجارية مشابهة ومماثلة إلى حد كبير مع المؤسسة أو شركاتها التابعة

غير ذلك:

<p>Title</p>	<p>سياسة تعارض المصالح Conflict of Interest Policy</p>	<p>اسم المستند رقم السياسة النسخة</p>	<p>Restricted - Vendor</p> <p>مؤسسة المسار الرياضي Sports Boulevard Foundation</p> 
---------------------	--	---	--

Personal Relation Disclosure Template

نموذج الإفصاح عن العلاقات الشخصية

I hereby confirm on behalf of the "Company" that the disclosure made above is complete and correct to the best of my information and belief. I shall not be participating in the discussion and decision making of this matter. I agree that if I become aware of any information that might indicate that this disclosure is inaccurate or that I have not complied with the Conflict of Interest and Disclosure Policy, I will notify SBF immediately.

أقر بهذا نيابة عن المورد بموجب هذا الإفصاح أن كل ماتم تقديمه أعلاه هو كامل وصحيح وفقاً لمعلوماتي ومعرفتي. ولن أشارك في المناقشة أو اتخاذ القرار في هذا الشأن. كما أقر بأنه في حال علمي بأي معلومات قد تشير إلى أن هذا الإفصاح غير دقيق أو أنني لم ألتزم بتعهد الإفصاح عن تعارض المصالح تعارض المصالح والإفصاح، فسأقوم على الفور بإشعار المؤسسة.

¹ Affiliated refers to the following: close personal relationships, any corporation, business or non-profit organization of which you are serve as staff, officer, board member, shareholder, participate in management or are employed by; any trust or other estate in which you have a substantial interest or as to which you serve as a trustee or in a similar capacity.

¹ منتهي يشير إلى ما يلي: علاقات شخصية وثيقة، أو شركة، أو مؤسسة أو منظمة غير ربحية تعمل فيها كموظف، أو مسؤول، أو عضو مجلس إدارة، أو مساهم، أو تشارك في الإدارة أو تم تعيينك من قبل؛ أي إدارة أو جهة أخرى يكون لديك فيها مصلحة كبيرة أو التي تعمل فيها كوصي أو بصفة مماثلة.